

おおた
太田インフォルマ
2022年11月10日号
おおたしこくさいこうりゆうきょうかい
太田市国際交流協会

太田インフォルマ 2022年11月10日号(やさしい日本語版)

- P1. キッチンからごみの減量をはじめませんか? 「4R」でプラごみ減量! 取り組みもうプラスチック スマート・外国人市民相談窓口ワンストップセンター開設日
 - P2. 産業環境フェスティバル・関東菊花大会・マイナンバーカードの申請期限が12月末まで延長になりました・スズメバチの巣を駆除します・ハロワークおた外国人出張行政相談コーナー
 - P3. 11月の胸部レントゲン(結核&肺がん) 集団検診・市税の11月納税 11月の無料法律相談・県などの相談窓口
 - P4. 休日当番医・急患のみ診察可能な救急指定病院・平日夜間急病診療所・休日歯科診療
- *折り込みチラシ: ✓太田国際ふれあい交流会 ✓新型コロナワクチン関連情報「BA4-5の接種を開始します」・「小児(5~11歳)・3回目」✓太田警察署からのお知らせ「児童虐待から子どもを守ろう!」・「あなたのまちの交番&駐在所」

協会のホームページはここから



キッチンからごみの減量をはじめませんか? 食べ物のごみを減らそう!

ごみを減らす方法①買い物の時、トレイ・ラップ・フィルムが少ない食べ物を選ぶ。②食べられる分だけ作る。もし残ったら、味を変えて、全部食べるようにする。③生ごみの水を切る。三角コーナーを使う。捨てる前に、しぼる。④生ごみ処理機を使う※買った値段の3分の2(上限があります)が助成されます。12月28日(水)までに申し込んでください。詳しくは太田市のホームページを見てください。または、清掃事業課(下)に聞いてください。



「4R」でプラごみ減量! 取り組みもうプラスチック・スマート! プラスチックのごみを減らそう!

ごみを捨てる約束(ルール:QRコード)を守ってください。(決められた日に、決められた正しい場所に、決められた正しいゴミ袋に入れて出すなど) 外のごみを拾うようにしましょう。また、ごみを減らす「4R(下)」をやってみましょう。

4R (プラスチックごみを減らす方法)

① Refuse (断る)

買い物をする時など、自分でバック・かご等を持って行く。レジなどで袋をもらわない。

② Reduce (減らす)

洗剤(シャンプーなど)・調味料(塩、こしょうなど)は、詰め替える。

④ Recycle (資源として再利用)

ペットボトルや、プラスチック容器は洗う。そして資源ごみに出す。
※スーパーなどでもペットボトルなどを出せます。

③ Reuse (繰り返し使う)

使い捨ての物(カップなど)を使わない。自分の水筒などを使う。

ごみの約束を守ってください! もえるごみの袋(黄色)には、もえるごみだけを入れてください。もえるごみの袋(黄色)に危険物が入ったものがあり、けがをする事故がありました。必ずごみは正しく分けて出してください。
わからないことを聞くとこ: 清掃事業課 ☎0276-31-8153



外国人市民相談窓口ワンストップセンター 市役所1階(11月14日からヤマザキYショップのとなりになります)

日本語で市役所のこと(税金、市や県のアパート、書類を出す)をお手伝いします。通訳の機械もあります。

こんな人は家から電話をしてください。●咽喉や頭が痛い ●37.5℃以上の熱がある ●咳や鼻水がでる

曜日	9時から11時30分	13時から16時
月曜日	ポルトガル語・英語	スペイン語・中国語
火曜日		ポルトガル語・スペイン語・中国語
木曜日		ポルトガル語・英語
金曜日	ポルトガル語・スペイン語・中国語	

連絡先: 市役所国際課・国際交流協会
☎0276-47-1111
0276-47-1908
(平日8:30~12:00/
13:00~17:15)



出生届(赤ちゃんが生まれた)、児童扶養手当(1人で子どもを育てている)や生活保護(生活にとても困っている)の人は、時間がかかります。早く来てください。

産業環境フェスティバル 新田でイベントがあります。11月13日(日曜日) 11時から18時

場所：新田庁舎と新田保健センターの駐車場・エアリスホール・新田陸上競技場(＊)

- 産業フェア：太田の物がたくさんあります。食べ物など買えます。包丁研ぎ、網戸張替えなど
- 環境フェア：環境を守ることを紹介します。太陽光で動く電車、中古の自転車・家具等の販売もあります。
- まちの先生見本市：ものづくりなど、子どもが遊びながら、学べます。



※①②③④を回収します

- ①食べ物(賞味期限が切れていない物) ②古着(まだ着られる洋服) ③廃食油(天ぷらなどで使った油)
- ④使用済み小型家電(縦15cm×横30cmより小さい機械：携帯電話、ゲーム機器、ノートパソコンなど)

花火：陸上競技場(＊)で見られます。外からは見えません。午後5時30分から始まります。

わからないことを聞くとこ：産業政策課(市役所5階51番) ☎0276-47-1834



きれいな菊の花を観ませんか？ 関東菊花大会

「子育て呑龍さま」で有名なお寺です。関東で

育てられた菊が見られます。(11月25日(金)まで)

場所：大光院(太田市金山町37-8)

わからないことを聞くとこ：

観光交流課(市役所5階52番) ☎0276-47-1833



マイナポイント 第2弾

マイナンバーカードの申し込みが、12月までになりました！

マイナンバーカードの申請期限が12月末までに延長になりました。

申し込める期間：

- マイナンバーカード：9月30日⇒12月の終わり
- マイナポイント：2023年2月28日

わからないことを聞くとこ：(マイナポイントについて) マイナポイントコールセンター ☎050-3733-8530

情報管理課(市役所2階28番) ☎0276-47-1814



スズメバチは危ないので、巣を取ります。スズメバチの巣を駆除します

場所：個人の家や、その敷地(土地) ※事業所(会社・事務所など) やアパートは当てはまりません。

値段：0円(※壁の中、高いところなどは、お金を払います。)

申し込む方法：家や土地を持っている人が電話(☎080-9428-1273)してください。太田市が頼んでいる

会社(東京ワックス株式会社)がやります。その会社に来たときは、必ず家に来てください。頼んだ人

(あなた)の署名(サイン)・押印(印鑑)が必要です。



スズメバチの巣



出たり入ったりする穴：1つ

外：縞模様、魚のウロコのような模様

この巣(下)は当てはまりません。



飛んでるハチも当てはまりません。

わからないことを聞くとこ：環境対策課(市役所5階54番) ☎0276-47-1893

ハローワークおおた 外国人出張行政相談コーナー

(市役所1階) 火曜日 13:00 - 16:00 外国人市民相談窓口ワンストップセンター

ハローワークおおた ☎0276-46-8609(※祝日と年末年始はお休みです。)

外国語が話せる人がいます。履歴書(仕事を探するのに必要な書類)を作りたい人など来てください。マスクをしてください。

こんな人は家から電話をしてください。●咽喉や頭が痛い ●37.5℃以上の熱がある ●咳や鼻水がでる

11月の胸部レントゲン（結核・肺がん）集団検診

家に届いた「ご案内」を読んでください。詳しく書いてあります。

- 受けられる人：(2023年3月31日に) 40歳か、それより上の人 ●持ってくる物：受診券、バーコードシール
- 自分で払う金額：胸部レントゲン検査＝500円（65歳か、それより上の方は0円）
喀痰検査（痰を調べる）＝500円（70歳か、それより上の方は0円）

①②③④に当てはまる人は検診を受けられません。

- ①体調がよくない人②少し前（2週間前まで）に外国にいた人③新型コロナウイルス感染症の濃厚接触者（コロナに罹った人と接触した人）④インスリンポンプや持続血糖測定器を付けている人

11月	かいじょう じかん 会場・時間		
	9:30-10:30	11:00-12:00	13:30-15:00
11日(金)	おおたしほけん 太田市保健センター		おおたしほけん 太田市保健センター※女の人だけ
14日(月)	※人がたくさん来ます		
15日(火)	はなかつかいかん 花香塚会館	かみえだかいかん 上江田会館	しもだなかかいかん 下田中会館
16日(水)	おおしゅうかいじよ 大集会所	おおね しんやしきかいかん 大根・新屋敷会館	かみだなか ちゅうおう かいかん 上田中(中央)会館
17日(木)	はやかわ かいかん 早川・いずみ会館		
18日(金)	かみなか しも かいかん 上中(下)会館	かないかいかん 金井会館	わたうちぎょうせい 綿打行政センター

★太田市保健センターで予約してください。

<わからないことを聞くところ> 太田市の保健センター

太田市保健センター ☎0276-46-5115 新田保健センター ☎0276-57-2651 藪塚本町保健センター ☎0277-20-4400

国民健康保険税（病院のお金を安くする保険のお金）5期は

2022年11月30日（水曜日）までに払ってください。

わからないことを聞くところ： 収納課（市役所2階23番） ☎ 0276-47-1820

法律（みんなが守る日本のルール）相談（0円です。日本語だけです。*特別なお休みの日はありません。）

ばしょ 場所	ひにち 日にち	じかん 時間	なんにん 何人まで	わからないことを聞くところ
しみん 市民そうだん課 (市役所 3階38番)	11月16日 (水曜日)	9:30~12:00	14人	しみん 市民そうだん課 ☎0276-47-1897 おおたし す ひと おおたし しごと ひと そうだん 太田市に住んでいる人、太田市で仕事をしている人が相談できます。 てんわ 電話をして、相談をする日を決めてください。2週間前から決められます。
	11月30日 (水曜日)	9:30~12:00	14人	
	11月17日 (木曜日)	13:30~16:00	7人	
ふくしかいかん 福祉会館 おおたしいちやう 太田市飯田町1549	11月21日 (月曜日)	13:00~16:00	7人	しゃかいふくしきぎょうざいかい 社会福祉協議会 ☎0276-46-6208 てんわ 電話をして、相談をする日を決めてください。2週間前から決められます。

群馬県などの相談窓口（0円です。日本語だけです。*特別なお休みの日はありません。）

ほうりつ 法律（みんなが守る日本のルール）	ぐんまべんごしかい 群馬弁護士会	☎027-233-9333
こうつうじこ 交通事故（車、自転車などでケガをした。物を壊した）	こうつうじこ 交通事故相談所	☎027-243-2511
とくてい エイズ・特定感染症の検査	おおたほけんふくしじむしょ 太田保健福祉事務所	☎0276-31-8243

日曜日と特別なお休みの日に急に病気になった時のための病院

日にち	内容 (下を見てください)	病院の名前	電話番号
11月13日 (日)	内科	山岸内科医院 (飯塚町 しいづかちょう)	0276-45-1580
	小児科	もてぎこどもクリニック (脇屋町 わきやちょう)	0276-55-2800
	婦人科	ときざわレディースクリニック (小舞木町 こまいぎちょう)	0276-60-2580
11月20日 (日)	内科・外科	東毛敬愛病院 (上小林町 かみこばやしちょう)	0276-26-1793
	内科・小児科	伊藤内科小児科 (飯塚町 しいづかちょう)	0276-46-3311
	整形外科	しむら整形外科 (新田大根町 につたおおねちょう)	0276-57-8835
11月23日 (水)	内科・外科	くつなクリニック (由良町 ゆらちょう)	0276-60-4475
	内科・小児科	えはら内科 (下小林町 しもこばやしちょう)	0276-60-3130
	眼科	はりがや眼科 (小舞木町 こまいぎちょう)	0276-47-8101
11月27日 (日)	泌尿器科・内科	おおた泌尿器科・内科 (東矢島町 ひがしやじまちょう)	0276-38-8833
	内科・小児科	小島医院 (熊野町 くまのちょう)	0276-25-0378
	整形外科	こいそ整形外科 (龍舞町 りゅうまいちょう)	0276-60-5518
12月4日 (日)	内科・小児科	五十嵐医院 (大原町 おおばらちょう)	0277-78-2405
	内科・小児科	たきざわ医院 (新田赤堀町 につたあかぼりちょう)	0276-55-1010
	外科・内科	小林胃腸科医院 (新井町 あらいちょう)	0276-45-9080
	整形外科・形成外科	剣持整形外科 (東本町 ひがしほんちょう)	0276-25-2537
12月11日 (日)	内科・小児科	平原内科・消化器科 (小舞木町 こまいぎちょう)	0276-45-3891
	内科	くろいわ内科・呼吸器科 (上田島町 かみたじまちょう)	0276-32-9618
	内科	さわのクリニック (牛沢町 うしざわちょう)	0276-60-5050
	整形外科	荻野整形外科 (南矢島町 みなみやじまちょう)	0276-38-0867

(内科: 薬で治す、小児科: こども、婦人科: 女の人、外科: 手術ができる、整形外科: 体を動かして痛くなった、眼科: 目、泌尿器科: 尿など、形成外科: きれいになる) ●病院は変わることがあります。●急ぎでない時は、平日 (普通の日) に病院へ行ってください。●37.5度以上の熱がある●苦しい (咳など) 時は、病院の外から電話してください。

救急指定病院 (急な病気のための病院) どの病気が診られる医者がいるかは電話 (☎0276-45-7799) してください。

- 太田記念病院 ☎0276-55-2200
- 本島総合病院 ☎0276-22-7131
- 堀江病院 ☎0276-38-1215
- イムス太田中央総合病院 ☎0276-37-2378
- 城山病院 ☎0276-46-0311
- 宏愛会第一病院 ☎0277-78-1555

平日夜間急病診療所 (内科か小児科) (平日 (普通の日) の夜に急な病気になった時)

太田市保健センター 1階 (飯田町 818) ☎0276-60-3099

月曜日から土曜日 18:45 から 21:45 (※祝日 (特別なお休みの日) と年末年始 (12月29日から1月3日) は、お休みです。)

※時間が変わることがあります。軽い病気の時だけ来てください。電話で、どの先生 (内科か小児科) がいるか聞いてください。

休日歯科診療 (日曜日、祝日 (特別なお休みの日)、年末年始 (12月29日から1月3日) に歯が痛くなった時)

太田新田歯科医師会館 (市役所のとなり) 10:00 から 13:00 ☎0276-45-7320

やさしい日本語の太田インフォルマがあるところ:

太田市役所 (1階) 外国人市民相談窓口ワンストップセンター、イオンモール太田、太田警察署、太田年金事務所、太田郵便局、尾島庁舎、学習文化センター、行政センター、国際交流センター、社会教育総合センター、新田文化会館、(エアリス)、ハローワーク太田、美術館・図書館、保健センター、藪塚本町文化ホール (カルトピア) など



おたしこくさいこうりゅうきょうかい **Facebook** があります。

おたし 太田市のいろいろなことを伝えます。

ともだち 友達になって、フォローしてください。



おたしやくしよこくさいか おたしこくさいこうりゅうきょうかい
太田市役所国際課・太田市国際交流協会

住所: 〒373-8718 太田市浜町 2-35 (太田市役所) ☎0276-47-1908 & 0276-48-1001 FAX: 0276-48-1012

email: otaia@mx.city.ota.gunma.jp

ホームページ: <https://www.city.ota.gunma.jp/005gypsei/0020-007kikaku-kouryu/kokusaikouryu/index.html>